

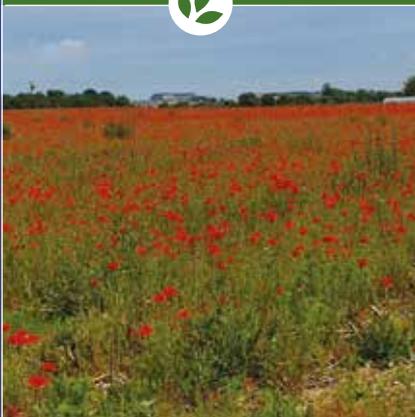


ZOOM

Rungis
Piano-Piano
Festival

20

Plaine de Montjean :
seconde tranche
annulée



03



09

Plein feux
sur la rentrée



15

Un nouveau bureau
pour le Comité
des fêtes



 www.rungis.fr

☎ 01.45.12.80.00

Directeur de la publication

Bruno MARCILLAUD

Responsable de l'information

Dalila CHAIBELAINE

Rédactrice en Chef

Sabine MOREUX

Coordination

Jessica TOPER

Conception graphique

Élisabeth SANCEY

Impression

Desbouis Grésil

Crédits photos

Laurent Arduin et Philippe Stisi



Julien Kurtz et Brice Martin, Paule Nebout et Yves Oudin :

deux duos ayant participé au OFF du «Rungis Piano-Piano Festival», dans la partie Concerts intergénérationnels.



03 ZOOM

Rungis Piano-Piano Festival

SANTÉ / ÉCONOMIE

07 Covid-19 Protégez-vous – Protégeons nous

07 Rungis Octobre Rose : 12 000 Rubans Roses Pour Curie

ÉDUCATION/JEUNESSE

08 Choisissez le mode de garde qui convient à votre tout-petit

08 Le choix d'une assistante maternelle agréée

09 Pleins feux sur la rentrée des classes 2020

10 Les nouveautés de la rentrée

10 La ludothèque à l'heure de la Covid-19

10 10 VPI pour le collège !

JEUNESSE / SPORT

11 OCTOBRE ROSE : mobilisation de l'Espace jeunes

11 C'est la rentrée : le Point Information Jeunesse

11 Nouvelle édition de la « Bourse aux projets 16/25 »

12 CISL, c'est reparti pour une année !

13 L'Academy forme et santé communique

13 Karaté Shotokan Rungis

13 Tournois qualificatifs au TCMR

VIE SOCIALE ET COMMUNALE

14 Remboursement des transports lycéens, étudiants

14 Anniversaire des anciens

14 Annonce RSA

14 Rungis a perdu sa doyenne

15 Pique-nique zéro déchet, oui c'est possible !

15 Journée des associations

15 « Clean up day » avec l'ARDEN

16 Marché des saveurs

16 Les activités reprennent au Jardin pédagogique !

16 Téléthon 2020

17 Des nouvelles des CFA

17 À la découverte du Taramonium Project

18 Pensez à faire calculer votre quotient familial !

18 Tribune de l'opposition

19 La Ville de Rungis recrute des agents recenseurs

19 Histoire de vie et Patrimoine : une enquête de l'INSEE

ENVIRONNEMENT

19 Travaux réseau de chauffage urbain

19 Circulation aux entrées de ville

19 Un nouveau sens de circulation

20 Du nouveau pour la Plaine de Montjean

CULTURE

22 La Médiathèque la Méridienne

23 Le Conservatoire

24 Les Parasols

25 Le Théâtre de Rungis



Pour suivre l'actualité de la Ville :
abonnez-vous à la Page Facebook et à
la chaîne Youtube " Ville de Rungis ".



L'édito

VU-FAIT-DIT

À la demande du maire Bruno Marcillaud, l'éditorial devient la rubrique «VU-FAIT-DIT» au sein de laquelle, chaque mois, il présentera les actions entreprises par la nouvelle équipe municipale ou votées lors du Conseil municipal.



➤ Rungis à l'heure de la Covid-19

Comme partout en France, Rungis a dû mettre en place des mesures sanitaires pour garantir au mieux, la sécurité des personnes.

La Ville a donc organisé des distributions de kits sanitaires contenant deux masques grand public et un flacon de gel hydroalcoolique de 50 ml. Chaque Rungissois de plus de 11 ans y avait droit. J'ai demandé, en lien avec Patrick Attard en charge de la Police municipale que les agents de la PM distribuent ce kit aux adhérents du CCAS, en porte à porte.

Les adjoints Françoise Payen (petite enfance - éducation) et Mohand Ould-Slimane (sports et jeunesse) ont travaillé avec les services municipaux afin d'organiser la rentrée dans les écoles, les accueils de loisir, et les activités sportives.

Le leitmotiv : éviter les brassages et surtout, garder une trace de tous les passages d'enfants dans les différents lieux d'accueils.

De manière concomitante, avec les élus de l'éducation, du sport et de la jeunesse, auxquels se rajoutaient Fetta Bouhedjar (santé), Dalila Chaibelaine (communication) la directrice générale des services et des chefs de service, nous créons une «**cellule de crise spéciale Covid**». Elle permet notre réactivité, lorsqu'un premier cas avéré a été détecté sur un élève de l'école élémentaire les Antes. De même pour le cas de suspicion, sur des personnels de la Maison de la petite enfance.

Nous avons voulu la plus grande transparence de nos actions via la page Facebook de la Ville. Mais c'est une évidence, en pareille circonstance, il nous faut rester humbles et prendre à bras le corps, jour après jour, la réalité de la situation et de son évolution ainsi que les mesures nouvelles décrétées par la préfecture.

➤ Journée des associations

Dans un tel contexte, la traditionnelle journée des associations a dû être pensée différemment pour être organisée. Je tiens à remercier les membres du Comité des fêtes qui malgré les circonstances ont permis qu'elle ait bien lieu, ainsi que tous les présidents et bénévoles qui se sont relayés au cours de la journée. J'en profite pour saluer l'élection du nouveau bureau du Comité des Fêtes et de sa nouvelle présidente Sabine Quartier. Je sais combien les actions du Comité sont importantes pour l'animation de la Ville! Je tiens donc à remercier également les anciens présidents Antoine Morelli et Alain Duquesne (aujourd'hui mes adjoints aux affaires sociales et aux travaux) ainsi qu'Isabelle Nedjar longtemps secrétaire, pour la belle équipe qu'ils ont formée et le travail accompli durant toutes les années où ils étaient à la tête du Comité des fêtes.



➤ Notre plaine de Montjean

Le travail accompli depuis de longs mois, en amont et pendant la campagne, pour expliquer ce projet aux divers responsables économiques, politiques et institutionnels, puis notre volonté clairement affichée de rendre la Plaine aux Rungissois et de créer sur cet espace agricole des



projets d'agriculture urbaine de proximité ont payé. Lors de la réunion du CA de l'EPA-ORSA du 15 septembre dernier, l'ordre du jour présentait « les projets à venir ». Concernant Rungis, la valorisation de la Plaine y était actée, au profit « d'une agriculture urbaine de proximité et d'un "bois frais" », ce qui signifie que nous avons été entendus : **les 450 logements de la seconde tranche ne seront pas construits. Nous pourrions garder notre Plaine verte.** Il s'agit d'une décision importante qui nous réjouit. Nous travaillerons donc avec l'EPA-ORSA, l'Agence des Espaces verts (AEV), mais aussi avec les agriculteurs et tous les acteurs potentiels, pour affiner ces projets et les rendre effectifs au plus vite. **Mais ce qui est certain : nous ne lancerons aucun nouveau programme de constructions sur cet espace; en revanche, nous proposerons des alternatives durables.**



► Le Festival Piano-Piano

Je remercie Véronique Bastide, adjointe à la culture, d'avoir la première, soutenu le projet de deux pianistes de renommée, aujourd'hui Rungissois : Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle, qui cherchaient un lieu pour créer un festival international totalement dédié au répertoire pour deux pianos et quatre mains. La première édition de « **Rungis Piano-Piano Festival** », parrainée cette année, par les sœurs Labèque a donc eu lieu du 1^{er} au 3 octobre. Tous ceux et celles, qui ont eu la chance de participer à l'un des concerts peuvent témoigner du plaisir et de l'émotion vécus. Malheureusement, cette première édition fut préparée dans un contexte singulier; Covid-19 oblige, les ambitions du départ ont dû être revues largement à la baisse. Mais l'intention originelle est bien vive : créer un festival proche des Rungissois, pour offrir aux formations de deux pianos du monde entier, un espace de proximité pour interpréter un répertoire allant du XVIII^e siècle à nos jours. Je ne vous cache pas ma joie et ma fierté d'entendre sur diverses radios les spots publicitaires annonçant ce festival et de voir dans un large périmètre autour de notre commune, les affiches préparées par le Service communication, indiquant sa tenue dans Rungis. Merci à tous nos annonceurs et sponsors qui nous ont permis d'appuyer le rayonnement de Rungis.

► Décisions du Conseil municipal

Nous rappelons que conformément à ce que nous annonçons durant la campagne électorale, chaque Conseil municipal est filmé en live et visible en direct depuis la page Facebook de la Ville. On peut ensuite le voir en rediffusion depuis la chaîne Youtube (à ce jour plus de 700 vues).

Quelques points à mettre en exergue :

► La subvention exceptionnelle versée au COLIF

À ma demande, le Conseil municipal du 22 septembre a débuté par une minute de silence en mémoire de toutes les victimes du drame survenu le 4 août dernier à Beyrouth au Liban. Nous avons par ailleurs voté une subvention exceptionnelle de dix mille euros au Conseil des Libanais de France (Association Loi 1901).

► Vote du règlement intérieur du Conseil municipal

Comme le Code général des Collectivités territoriales le prévoit; dans les communes de 3500 habitants et plus, le Conseil municipal doit établir son règlement intérieur dans les six mois qui suivent son installation. Aussi avons-nous proposé de faire évoluer celui voté en 2014 lors de la dernière mandature pour tenir compte à la fois de l'évolution des pratiques (entre autres le fait que les séances soient désormais filmées et les convocations dématérialisées).

► Modification de la dénomination de l'accueil de loisirs Médicis

Chantal Andrée appelée Chantou, animatrice puis directrice d'accueil de loisirs, a disparu en novembre 2019. Sa personnalité a fortement marqué des générations d'enfants, de jeunes et de familles notamment dans les fonctions qui étaient les siennes au centre de loisirs Médicis. À la suite d'une pétition signée par nombre de Rungissois et la volonté de la Ville d'honorer sa mémoire, il a été proposé, de modifier le nom de ce centre en le renommant : « **Centre de loisirs Médicis – Chantou** ».

Vous le voyez, nous nous sommes rapidement mis au travail. Croyez en notre détermination ; c'est avec un réel enthousiasme que nous travaillons chacun des dossiers qui se présentent à nous.


Bruno **MARCILLAUD**
Maire de Rungis



« Rungis Piano-Piano » est une réalité !

de gauche à droite : Véronique Bastide adjointe à la culture, Bruno Marcillaud maire de Rungis, Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle, les directeurs artistiques du festival, et Antoine Bruno, adjoint aux finances et Président du Conseil d'administration de l'épic, gérant le Théâtre. Crédit photos : Laurent Arduin pour le Rungis Piano-Piano Festival

Rungis Piano-Piano Festival

Le premier festival international dédié au répertoire pour deux pianos et quatre mains a eu lieu à Rungis du 1^{er} au 3 octobre. Retour sur un événement exceptionnel qui a vocation à se renouveler.

Aujourd'hui, pour écouter de la musique, il suffit de se connecter à une plateforme, choisir sa « playlist » et vaquer à ses occupations tout en étant affublé d'écouteurs, dernière génération. Une habitude répandue, qui signe notre époque. Mais sait-on qu'une autre approche existe pour savourer la musique ? Aller au concert et rencontrer les artistes !

Alors, pourquoi se priver de ce plaisir, lorsque des interprètes et un orchestre de renommée internationale jouent « à domicile », c'est-à-dire ici, chez nous, à Rungis et veulent se rendre proches et disponibles ?

Tous ceux et celles, qui ont eu la chance de participer à l'un des concerts proposés dans le cadre du premier festival international totalement dédié au répertoire pour deux pianos et quatre mains, témoignent de ce réel plaisir et de l'émotion vécue, à écouter, voir, dialoguer avec des artistes formidables, programmés sur les plus grandes scènes mondiales.

Car disons-le tout net : il s'est produit à Rungis un événement extra-ordinaire !

Sur trois journées, les Rungissois, qu'ils soient pianistes de longue date, débutants ou néophytes, ont pu se familiariser avec ce répertoire méconnu, interprété par des célébrités, mais également prendre part aux manifestations organisées en partenariat avec les professeurs du Conservatoire. Trois jours de musique de haute facture dans une ambiance bon enfant où la proximité était de mise.

Les mélomanes connaissent ces festivals reconnus : La folle journée de Nantes, les Chorégies d'Orange et plus près de nous le

Festival de Saint-Denis. Désormais, il faudra ajouter à cette liste prestigieuse, le « Rungis Piano-Piano Festival », parrainé pour toujours par les sœurs Labèque !



Lucie Leguay, cheffe d'orchestre dirigeant l'Orchestre National d'Île-de-France.

Cette première édition fut préparée et vécue dans un contexte singulier.

Covid-19 oblige, les intentions du départ ont dû être revues à la baisse. Mais l'ambition originelle était bien là : créer un festival proche des Rungissois en offrant à Rungis, un espace de proximité pour permettre aux formations de deux pianos du monde entier d'interpréter un répertoire allant du XVIII^e siècle à nos jours.

La musique devait investir les rues, les places de Rungis, pour que le plus grand nombre découvre ce registre particulier. Cette année, pour les raisons que l'on sait, ce fut impossible. Mais dans la dynamique insufflée par cette première édition, **Rungis Piano-Piano** entend passer commande aux compositeurs d'aujourd'hui, et lancer un concours trisannuel ouvert aux duos de toutes nationalités, pour ainsi révéler les jeunes talents. Car c'est certain, on prépare déjà la deuxième édition !

Comment est né ce festival? Rencontre avec les initiateurs du projet

Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle, deux pianistes de renommée internationale, unis sur scène comme à la ville ont la particularité de jouer dans une formation composée de deux pianos. Rungissois, ils rencontrent Véronique Bastide et Antoine Bruno alors respectivement adjointe à la culture et président du CA de l'Epic qui gère le Théâtre. Tous les quatre imaginent un projet qui permettrait aux Rungissois de découvrir un répertoire méconnu. Rencontre croisée avec les initiateurs.



Ludmila BERLINSKAÏA



Arthur ANCELLE



Antoine BRUNO



Véronique BASTIDE

LE JOURNAL DE RUNGIS : Et voilà, ce festival qui n'était qu'un projet a bien eu lieu !

Ludmila BERLINSKAÏA : Oui, et nous voulons remercier la Ville de Rungis qui nous a fait confiance. Véronique fut la première à nous dire « *pourquoi pas à Rungis ?* » lorsque nous évoquions le projet d'un tel festival. L'idée a muri et fait son chemin en partageant avec Véronique et Antoine. Puis, nous avons reçu un accueil enthousiaste de Raymond Charresson, l'ancien maire. Et aujourd'hui, grâce à tous les acteurs (La Ville et son nouveau maire : Bruno Marcillaud, la directrice des services, les différents services de la ville et notamment celui de la communication, mais aussi le Théâtre, la Méridienne, le Conservatoire, Icade et bien sûr tous les artistes) cette idée est devenue une réalité. Nous venons de vivre trois jours merveilleux, malgré la situation sanitaire qui nous a obligés de réduire la programmation et modifier l'organisation jusqu'au dernier moment.

Antoine BRUNO : Ce festival nous tenait particulièrement à cœur et je dois dire qu'il est un élément important de la politique culturelle de la municipalité conduite par Bruno Marcillaud. Le nouveau maire a exprimé durant sa campagne électorale sa vision pour Rungis : une ville qui doit être pilote, qui a les moyens de devenir pilote ! Il l'a clairement redit lors de son discours d'accueil : « le nom de Rungis doit désormais être connu dans le monde entier grâce à ce festival que nous voulons pérenne ».

Véronique BASTIDE : En effet, Rungis dispose de nombreux atouts. En matière culturelle, l'offre proposée aux Rungissois est d'envergure et la tradition musicale de notre Ville est une réalité ; la qualité de notre Conservatoire, de l'EHR, de la saison musicale « *vous avez dit classique* » sont des faits. L'arrivée à Rungis de Ludmila et d'Arthur et leur volonté d'œuvrer avec et pour les Rungissois ont permis d'imaginer un projet, qui ne sortait pas de nulle part. Il existait à Rungis, un terreau sur lequel, ce festival

qui se veut « populaire », c'est-à-dire ouvert à tous pouvait germer et grandir.

LE JOURNAL DE RUNGIS : Voulez-vous dire que ce festival international s'adresse à tous les Rungissois ?

Arthur ANCELLE : Bien sûr ! C'est même là, sa finalité. D'où le « In » et le « Off ». L'idée d'une telle manifestation se résume dans notre slogan « *le piano en partage* », qui recouvre plusieurs volontés : faire découvrir le répertoire méconnu pour deux pianos et quatre mains, permettre aux interprètes du monde entier d'avoir un lieu pour jouer en duo, donner un espace aux jeunes talents et surtout associer les Rungissois, qu'ils soient pianistes ou non. La musique vient à eux ! Au départ, nous souhaitions que les pianos investissent les lieux de rencontre rungissois : les places Louis XIII et du Lagué, la cour de chez Simon de Cyrène, la promenade du château... Mais la Covid-19 nous a obligés à concentrer les propositions au théâtre et à la médiathèque et annuler ce qui était prévu sur le Parc Icade.

Ludmila BERLINSKAÏA : D'où le merveilleux travail commun, qui s'est instauré entre les diverses entités de la Ville pour offrir malgré tout aux Rungissois, un programme au sein duquel ils pouvaient être tour à tour auditeurs, spectateurs ou interprètes. Nous avons donc mêlé des concerts classiques, jazz, et intergénérationnels pour s'essayer aux quatre mains ; car comme vient de le dire Arthur, le piano en duo est l'incarnation du partage.

Véronique BASTIDE : C'est pourquoi, il me semble important de redire combien ce festival international est une chance pour Rungis et les Rungissois. Notre première édition a été malmenée par l'actualité de la crise sanitaire, c'est un fait... Mais nous récidiverons l'an prochain, en accueillant encore plus d'artistes internationaux et de propositions. C'est certain !

Les moments forts du festival fait de IN et de OFF

Le programme s'échelonnait sur trois journées, où se mêlaient, concerts professionnels, concert jeunes talents, et animations permettant au plus grand nombre de s'impliquer. C'était le « IN » et le « OFF », entrelacés pour tisser un lien sans rupture entre deux univers : la pratique du piano « amateur », seul devant son clavier, et la rencontre avec des artistes prestigieux. Autrement dit, point d'élitisme, mais trois jours de bonheur à l'état pur.

C'ÉTAIT LE IN !



Concert d'ouverture : Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle accompagnés par l'Orchestre national d'Île-de-France dirigé par Lucie Leguay



Thomas Enhco et Baptiste Trotignon lors du concert du samedi 3 octobre.

Comment raconter en effet ce concert d'ouverture, durant lequel **Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle**, les initiateurs du festival nous emportaient, en répondant à l'Orchestre National d'Île-de-France dirigé par la magnifique Lucie Leguay? Quelle émotion la découverte du concerto de Mozart d'abord, de Poulenc ensuite, spécialement écrits pour deux pianos, par deux compositeurs qui « voulaient se faire plaisir » en jouant l'un avec sa sœur, l'autre avec son meilleur ami. Une jubilation communicative, magnifiée par le jeu des artistes qui se donnent à voir et à entendre, tellement leur complicité et la relation, qu'ils ont avec leur instrument semblent charnelle. Bonheur de voir en direct leurs mains évoluer sur le clavier, grâce à un écran.

Autre moment d'exception durant le IN, le concert du merveilleux duo formé par **Thomas Enhco et Baptiste Trotignon** qui nous entraînait dans l'univers du jazz. Tous deux sont arrivés avec leurs propres œuvres, se sont mis au piano et ont fait naître une œuvre éphémère. Quel délice cet envahissement tout en vibrations, lorsque l'interprétation est terminée. On voudrait ne pas applaudir, non par indécatesse mais pour poursuivre et savourer encore quelques secondes, la magie de l'instant concentrée dans ce silence. Mais le public enthousiaste a immédiatement lancé des bravi et des applaudissements retentissants !

Bien sûr, il y a le travail, la technique, l'écoute des conseils des maîtres et les heures de face-à-face avec le clavier. Mais cela suffit-il à faire un artiste? Lorsque l'on voit les doigts de Ludmila courir sur le piano, lorsque l'on perçoit la désinvolte et souriante concentration d'Arthur, lorsque Thomas et Baptiste semblent vivre de l'intérieur leurs improvisations, le labeur donne l'air d'avoir disparu, tout paraît tellement facile, accessible. Le spectateur est alors transporté dans une autre dimension où la beauté, l'émotion sont au rendez-vous. « *Faire de la musique* » ce n'est pas seulement « *bien la faire* ». C'est la rendre vivante! Il ne suffit pas que « *ça sonne bien* », il faut témoigner de son énergie intérieure, de sa flamme. L'interprète devient alors le médiateur de cette énergie, un serviteur du sacré, un messager du beau. Il lui faut être humble, ancré, habité, donné. Et ce don de soi fait de lui un passeur du sublime. Tous ces artistes sont des « témoins », au sens où ils rendent témoignage au public que nous sommes, du bonheur qu'il y a, à s'enivrer de beauté. Avec simplicité. Alors, pourquoi s'en priver?

C'ÉTAIT LE OFF !



Concert «Always with you» du vendredi 2 octobre, filmé et projeté pour le parc ICADE

Imbriquées dans le « **IN** », les propositions du festival « **OFF** » ont permis l'implication des Rungissois. On les doit au travail commun de Ludmila et d'Arthur, mais aussi de Bruno Cochet, le directeur du Théâtre de Rungis, Laurent Goossaert le directeur du Conservatoire, Véronique Tullio la directrice de la médiathèque la Méridienne, la direction du parc ICADE, et des professeurs du Conservatoire, à qui Laurent avait donné carte blanche. Un mélange d'énergies pour offrir au plus grand nombre, un festival participatif totalement gratuit où se mêlaient les générations, même si ce satané virus obligeait à réduire les jauges de spectateurs et les initiatives. Qu'importe ! Les émotions étaient au rendez-vous. La joie tout d'abord avec ce concert classique pour « *retrouver son âme d'enfant* », avec Clotilde Proust et Quoc-Vinh Luong tous deux enseignant le piano au Conservatoire ! L'émerveillement avec Jihyé Lee et Ronald Noerjadi, deux jeunes talents prometteurs ! Et la nostalgie avec ce « *tea for two* » où se répondaient Joël Bouquet et Ludovic Alainmat... Ainsi, durant trois jours, l'expression « **le piano en partage** » est-elle devenue bien plus qu'un slogan. Elle témoignait, combien la musique, parce qu'elle est dialogue et écoute, sait réunir tous les êtres humains, quelles que soient leurs connaissances.



Clotilde Proust et Quoc-Vinh Luong



Jihyé Lee et Ronald Noerjadi



Tea for two avec Joël Bouquet et Ludovic Alainmat.

Covid-19 Protégez-vous – Protégeons nous

Sous l'impulsion de Fetta Bouhedjar, Conseillère déléguée en charge des personnes en situation de handicap, de la santé, de l'intergénérationnel et de la condition des femmes, la Ville a décidé de mettre à disposition des Rungissois, pour lutter contre la propagation de la Covid-19, des kits de protection sanitaire individuels, contenant deux masques grand public en tissu lavable, un flacon de gel hydro-alcoolique de 50 ml et une notice. Chaque Rungissois de plus de 11 ans y avait droit. Les distributions ont eu lieu le **samedi 5 septembre** lors de la journée des associations, puis le 12 septembre à l'Espace du sport, et toutes les personnes inscrites au CCAS ont reçu leur kit des mains de la Police municipale venue leur distribuer en porte à porte : 2500 kits sanitaires ont ainsi été distribués. Tous ceux et celles, qui n'avaient pu bénéficier de ces distributions, ont pu se rendre en mairie pour le récupérer jusqu'au 3 octobre.



➤ **Sortir masqués dans les rues de Rungis, respecter les gestes barrière, c'est à la fois se protéger et nous protéger.**

RUNGIS OCTOBRE ROSE

12 000 Rubans Roses Pour Curie

Les Rungissois appelés à relever le défi !

Le cancer du sein touche chaque année 59 000 femmes en France. Certes, la recherche a fait d'énormes progrès ces trois dernières décennies, en mettant au point des traitements toujours plus performants, tout en préservant la qualité de vie des malades. Malgré tout, avec 12 000 décès chaque année, il reste la première cause de mortalité par cancer chez les femmes. Il faut donc continuer à se mobiliser pour faire avancer la recherche médicale et permettre au maximum de femmes de se faire dépister.

L'association Ruban Rose est partie prenante de la lutte contre le cancer du sein. Chaque année, elle organise la manifestation « **Octobre Rose** », vaste campagne de communication destinée à sensibiliser au dépistage et à récolter des fonds pour la recherche. Le symbole de cet événement est le ruban rose, signe du lien que l'on tisse avec tous ceux et celles qui ont eu à vivre la maladie, en étant soi-même atteinte, ou en accompagnant, une maman, une fille, une épouse, une sœur, une amie... Il est la marque d'une solidarité invisible mais puissante, pour ériger ensemble le mur qui stoppera un jour définitivement cette maladie !

C'est autour de ce symbole d'espoir que la Ville de Rungis a décidé de rassembler les Rungissois en organisant un défi solidaire et participatif : fabriquer des rubans roses pour l'Institut Curie.

Pour cela, chacun devait opter pour le matériel de son choix, puis assembler, couper, ajuster et emballer avec soin, dans une enveloppe, ses compositions avant de les déposer dans l'une des boîtes fabriquées par l'Espace jeunes (cf notre article en page jeunesse) mises à disposition en divers lieux sur Rungis. Les Rungissois ont confectionné 300 rubans roses. Ils seront offerts aux patientes de l'Institut Curie pendant le mois Octobre Rose.

Ces rubans « d'Octobre rose » sont un véritable défi, fort en symbolique. Mais on sait que de tels défis sont souvent les plus forts !

Un grand MERCI à tous !



Lundi 28 septembre Fetta Bouhedjar (santé) et Dalila Chaibelaine (communication) sont allées déposer à l'Institut Curie, les rubans roses confectionnés par les Rungissois



Choisissez le mode de garde qui convient à votre tout-petit

Bébé s'annonce. Bonne nouvelle qui suscite des ajustements d'organisation et des interrogations quant à son mode de garde. Trois propositions existent sur la ville, en dehors de celles que peuvent offrir les grands-parents et les amis bénévolement, ou une salariée, au domicile de la famille :

- Un mode de garde collectif régulier en crèche ou au multi-accueil.
- Un mode de garde collectif occasionnel au multi-accueil.
- Un mode de garde chez une assistante agréée au domicile de celle-ci.

Pour chacune de ces trois suggestions, la personne ou l'équipe qui prend en charge votre tout-petit (de trois mois à trois ans, âge scolaire) est formée et diplômée ou agréée par la PMI départementale. Comment choisir ?

Vous avez besoin d'une garde régulière quatre ou cinq jours par semaine.

Votre enfant sera accueilli au sein de l'une des deux crèches municipales :

➤ « Au fil de l'eau » et « Pain d'épices »

- chacune est dirigée par une infirmière ou une infirmière-puéricultrice et une éducatrice de jeunes enfants.
- tous les jours, dès 7h30 et jusqu'à 19h, toute l'année.
- fermée deux semaines au mois d'août et une semaine lors de fêtes de fin d'années.

Vous avez besoin d'une garde régulière, pour un à quatre jours par semaine.

Votre enfant sera accueilli au sein du multiaccueil :

➤ **La Prairie des lucioles**

- ouverte de 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi, mais fermée le mercredi.
- fermée également une semaine, à chaque période de vacances scolaires et tout le mois d'août.

Vous avez besoin d'une garde occasionnelle, de quelques heures par semaine.

Votre enfant sera accueilli au sein du multiaccueil :

➤ **La Prairie des lucioles**

- ouverte de 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi, mais fermée le mercredi.
 - fermée également une semaine à chaque période de vacances scolaires et tout le mois d'août. Cet accueil occasionnel ou halte-garderie (d'une journée ou demi-journée) répond à un besoin d'accueil temporaire ou complémentaire au mode de garde individuel (congé parental, famille...).
- Contrairement aux deux propositions précédentes, il n'implique pas de contractualisation. Les réservations sont ponctuelles selon les besoins et créneaux disponibles.

Pour ces deux modes de garde, la famille s'engage en signant un contrat avec l'établissement d'accueil. Il n'y a pas d'obligation d'activité professionnelle des parents. Toutefois, la priorité est donnée aux familles justifiant une activité professionnelle ou assimilée, qui nécessite un accueil régulier. Dans le cadre d'une recherche d'emploi, il sera proposé en priorité un contrat à temps partiel ou un accueil occasionnel (voir ci-contre).

Le choix d'une assistante maternelle agréée

Pour de multiples raisons, vous préférez une garde chez une assistante maternelle. Avant toute chose, assurez-vous que celle-ci est formellement agréée par la Protection maternelle et infantile (PMI) du département. Cet agrément est obligatoire pour que l'assistante puisse recevoir à son domicile un à quatre enfants avec des limites d'âge. Une fois agréée, l'assistante maternelle est invitée à venir avec les enfants dont elle a la charge le jeudi matin, tous les quinze jours, à la Maison de la Petite enfance.

Ainsi :

- elle rencontre au sein de la MPE les autres assistantes maternelles, et tisse ainsi un lien solidaire.
- elle échange avec la coordinatrice de la MPE et le personnel dans le cadre d'un soutien professionnel.
- les enfants participent aux activités de la MPE et bénéficient des activités de motricité (toboggan, piscine à balles, etc.) ou des ateliers proposés avec la médiathèque.

C'est un plus pour les familles, pour les enfants, et pour les assistantes maternelles elles-mêmes !



Renseignements Geneviève Chemin,
coordinatrice de la Maison de la Petite Enfance

☎ 01.79.61.61.72

✉ g.chemin@ville-rungis.fr



Françoise PAYEN

Pleins feux sur la rentrée des classes 2020

De son propre aveu, sa première rentrée des classes fut un vrai « baptême du feu ». Françoise Payen, nouvelle adjointe au maire en charge de la petite enfance et de l'éducation a travaillé tout l'été avec les services de la Ville pour offrir, malgré une situation inédite, les meilleures garanties aux familles et aux enfants accueillis dans les écoles de Rungis. Rencontre avec une élue qui a eu fort à faire !

LE JOURNAL DE RUNGIS : La rentrée des classes est derrière nous désormais. Quelles sont vos impressions ?

Françoise PAYEN : Tout d'abord, je tiens à remercier tous les agents du Service éducation, toutes les équipes d'animation dans les accueils de loisirs et tous les enseignants pour leur coopération et leur professionnalisme. J'ai vécu en septembre ma première rentrée des classes en tant qu'élue : un vrai baptême du feu en raison de la crise sanitaire. Mais je dois le dire : grâce à la mobilisation de tous, nous avons œuvré dans une belle synergie !

LE JOURNAL DE RUNGIS : Concrètement, quelles étaient vos préoccupations ?

Françoise PAYEN : Nous avons préparé une rentrée bien singulière. L'année scolaire précédente avait laissé désemparés enfants et parents, en raison du confinement et de la reprise des cours en juin, où 30% des enfants n'étaient pas revenus en classe. Il fallait insuffler de la confiance et mettre en place les meilleures conditions d'accueil et de travail. Nous avons donc élaboré ensemble durant l'été, chacun à son niveau, des protocoles pour assurer la sécurité de tous. Il nous importait de suivre au plus près les préconisations données par les services de l'inspection académique, la préfecture et l'ARS (Agence régionale de santé). Ce travail commun a permis que nous soyons prêts non seulement pour la rentrée, mais aussi pour faire face aux difficultés.

LE JOURNAL DE RUNGIS : C'est-à-dire ?

Françoise PAYEN : En lien avec le protocole mis en place dans chacune des écoles, nous ne mélangeons pas les classes durant les temps de cantine et nous essayons de ne pas mêler les enfants durant les accueils du matin, du soir et du mercredi. Heureusement les cours d'école en élémentaire, nous permettent de séparer les enfants en deux groupes dis-

tincts et ainsi limiter la circulation du virus entre enfants. Notre leitmotiv : éviter les brassages et surtout garder une trace de tous les passages d'enfants dans les différents lieux d'accueils.

Avec de telles préconisations, lorsqu'un premier cas de Covid-19 avéré a été détecté sur un élève de l'école élémentaire les Antes, nous avons pu immédiatement retracer le parcours de l'enfant. L'Éducation nationale, en lien avec le Service éducation, a prévenu les familles et mis en quatorzaine les enfants concernés pour permettre l'accueil des autres classes.

LE JOURNAL DE RUNGIS : Qui a autorité, en matière de gestion de crise Covid-19 ?

Françoise PAYEN : L'État ; c'est-à-dire le Préfet dans le département. La Ville reçoit des protocoles qu'elle adapte et fait appliquer. Cependant, tous ceux que nous avons imaginés au sein des écoles et des accueils de loisirs étaient dès le début en complète adéquation avec ceux de l'Éducation nationale. Bruno Marcillaud, le maire a créé, dès la rentrée des classes, une « cellule de crise Covid-19 » avec la volonté politique de la plus grande transparence envers les Rungissois. Les familles des élèves de l'établissement concerné début septembre par ce premier cas ont été aussitôt prévenues par le directeur de l'école, et un courrier avisant la population a été distribué de manière concomitante dans toutes les boîtes aux lettres. De plus régulièrement, les élus assurent une remontée d'informations sur la situation locale, au Préfet et à l'Agence régionale de santé (ARS). J'ajoute ; en lien avec la conseillère déléguée à la commission santé, Fetta Bouhedjar, la Ville a fait le choix, d'offrir à tous les Rungissois de plus de 11 ans, un kit sanitaire composé de deux masques en textile, lavables 50 fois et un flacon de gel hydroalcoolique, lors de la journée des associations et le 12 septembre dernier. Nous devons tous être responsables et solidaires pour enrayer la propagation de ce virus !



Les nouveautés de la rentrée



Renseignements Service éducation ☎ 01.45.12.81.68

Dès la rentrée des classes, la nouvelle municipalité a tenu à mettre en place les éléments annoncés dans son programme afin de faciliter la vie des familles :

- Accueil du soir : possibilité pour les familles ayant une activité récurrente de pouvoir récupérer leur enfant à 16h45 en élémentaire (au lieu de 17h).
- Etude dirigée dans les écoles élémentaires : dorénavant une nouvelle étude sera ouverte tous les 15 enfants (au lieu de 18).
- Accueil de loisirs le mercredi en élémentaire : l'accompagnement aux activités associatives le mercredi après-midi est désormais gratuite (pas de supplément tarifaire).
- Accueil de loisirs le mercredi : il est ouvert la possibilité pour les familles qui le désirent de mettre leur enfant en demi-journée le matin. L'enfant sera accueilli le matin, il déjeunera le midi et ses parents pourront le récupérer entre 13h15 et 13h45.

La ludothèque à l'heure de la Covid-19

Faut-il encore présenter la Ludothèque, un lieu totalement dédié au jeu, à la détente, à la découverte et aux partages ? Plus de 850 jeux et 250 jouets adaptés à toutes les tranches d'âges y sont proposés au sein de trois espaces :

- Espace imagination : pour construire, se déguiser, animer des spectacles de marionnettes
- Espace jeux de construction où l'on retrouve les Kapla, Lego, pailles, circuits et coloriages
- Espaces jeux de société pour les 3 – 11 ans.

Mais cette année étant exceptionnelle, il est important de se conformer aux règles nouvelles établies pour enrayer et faire fuir cet affreux virus :

- La ludothèque accueille 15 personnes maximum pendant ses horaires d'ouverture. Il est donc nécessaire de s'assurer de la disponibilité en téléphonant à l'avance au 01.45.12.80.12, mais attention pas de réservation ! En revanche certains vendredis, il sera possible de constituer un groupe de 15 personnes et de s'inscrire pour jouer en famille ou entre amis.
- Toutes les personnes de plus de 11 ans doivent porter un masque
- Nécessité de se laver les mains avec le gel hydroalcoolique disponible à l'entrée avant de manipuler des jeux et de rester à la même table lors de ma visite
- On peut jouer à deux jeux maximum les mardis et vendredi et 4 jeux les mercredis et les samedis
- Les ludothécaires apportent les jeux demandés sur la table, mais la famille les restitue à la sortie. Ils sont mis en quarantaine 72 heures avant d'être remis dans les rayons.
- Chaque soir les tables et les chaises sont nettoyées.

Connaissant ces nouvelles règles, tous les enfants rungissois (ou scolarisés à Rungis) et les petits enfants des grands-parents rungissois, de la petite section maternelle à la 6^e peuvent participer. Il suffit de prendre une carte au nom de l'enfant au prix de 6 euros. Pas besoin de carte pour les adultes accompagnants.

Renseignements Ludothèque de Rungis, 1 rue Guillaume Colletet. ☎ 01.79.61.61.26 et ✉ ludothèque@ville-rungis.fr
Responsable Marion Mercier ☎ 01.79.61.61.32

10 VPI pour le collège !

Chaque année, le jour de la rentrée des classes les élus rencontrent parents, enseignants et enfants au sein des écoles de la ville et du Collège. Cette année, crise sanitaire oblige, la délégation était seulement composée de trois élus : Bruno Marcillaud le maire, Françoise Payen, l'adjointe à la petite enfance et à l'éducation et Patricia Korchef-Lambert, première adjointe. Celle-ci, au titre de Conseillère départementale a permis la distribution de deux masques textiles lavables à chaque collégien et l'achat d'une dizaine de vidéos projecteurs interactifs (VPI) pour compléter les salles de classe qui n'en possédaient pas.



OCTOBRE ROSE : mobilisation de l'Espace jeunes 11/17

L'association Ruban Rose propose de lutter contre le cancer du sein en informant et en dialoguant. Elle œuvre toute l'année pour soutenir la recherche médicale et scientifique mais elle organise aussi une manifestation intitulée *Octobre Rose* pour soutenir celles et ceux qui combattent cette maladie, intensifier l'information et réunir encore plus de fonds pour aider les chercheurs et les soignants. Sous l'impulsion de Fetta Bouhedjar, Conseillère déléguée en charge des personnes en situation de handicap, de la santé, de l'intergénérationnel et de la condition des femmes, la Ville de Rungis s'est associée à cette manifestation. Mohand Ould-Slimane (adjoint à la Jeunesse) a de son côté proposé à L'Espace jeunes 11/17 de participer. La mobilisation des jeunes fut immédiate ! En un mercredi, ils ont fabriqué avec leurs animateurs, les six boîtes mises à disposition des Rungisais pour recevoir les « rubans roses », confectionnés partout dans la ville. (voir notre article en page 07). Une belle action de solidarité intergénérationnelle. Merci les jeunes !

C'est la rentrée : le Point Information Jeunesse peut vous aider

Le PIJ (Point Information Jeunesse) est un lieu d'information, d'orientation et d'accompagnement pour les jeunes de 12 à 25 ans et leurs familles. L'accueil y est convivial, personnalisé, gratuit et anonyme.

En cette période de rentrée, mais aussi toute l'année, il permet d'aborder les questionnements concernant les études et métiers, l'orientation, les formations en alternance et continues, ainsi que les loisirs, la mobilité, la santé, les droits, les projets, la vie pratique, la culture, etc. Il s'agit donc d'un espace où tous les sujets qui touchent la vie des jeunes sont abordés.

Chacun y est reçu uniquement sur rdv de 14h30 à 17h30 du lundi au vendredi.

Le PIJ offre des propositions multiples :

➤ **Des entretiens individuels** qui permettent d'identifier les besoins du jeune public, de l'accompagner dans ses démarches et de le réorienter, si nécessaire, vers les structures et dispositifs partenaires ; Mission locale, Centre d'Information et d'Orientation, Maison de l'adolescence AERA, Cité des métiers...

➤ **Un « Accompagnement emploi 16/25 »** pour des conseils et des actions d'accompagnement professionnel afin de favoriser l'emploi et l'insertion professionnelle lorsque l'on recherche une alternance, un job d'appoint, un véritable emploi, une reconversion professionnelle ou une formation. Cet accompagnement se poursuit jusqu'à la réalisation du projet professionnel.

➤ **Un espace documentation**, classé par thématiques (enseignement, formation, métiers, emploi, formation continue, société et vie pratique, loisirs, vacances, étranger, sports) qui met à disposition une information complète, vérifiée et mise à jour.

➤ **Un espace multimédia** qui permet l'accès gratuit à un ordinateur et à des outils de communication, dans le cadre de l'accompagnement.

Renseignements PIJ ✉ pjj@ville-rungis.fr et ☎ 01 45 12 80 16 / 06.42.12.07.67

Nouvelle édition de la « Bourse aux projets 16/25 »

Tu as entre 16 et 25 ans, tu habites Rungis avec une idée dans la tête, qu'elle soit personnelle, étudiante ou professionnelle. Sais-tu que depuis 2010, la Ville de Rungis propose un coup de pouce pour permettre la réalisation de ton idée en projet concret ?

Grâce au dispositif intitulé « **Bourse aux projets 16/25** » tu peux non seulement approfondir cette idée, mais aussi être accompagné, soutenu jusqu'à sa concrétisation en obtenant une aide financière, soumise à conditions et validation de la Commission jeunesse.

Ce dispositif entend susciter et mettre en lumière l'autonomie et l'initiative des jeunes Rungisais de 16 à 25 ans. N'hésite pas à te renseigner auprès du PIJ.

Attention : date limite de dépôt des dossiers, le 13 novembre 2020.

Une cérémonie sera organisée le 7 novembre 2020, si le contexte sanitaire le permet afin de présenter les lauréats de la dernière édition « **Bourse aux projets** »

Renseignements PIJ ✉ pjj@ville-rungis.fr et ☎ 01 45 12 80 16 / 06.42.12.07.67



CISL, c'est reparti pour une année!

Trois mois sans CISL, c'est long ! Et les jeunes Rungissois ont su exprimer ce qui fut le plus difficile pour eux, durant la période de confinement : le manque d'exercices physiques et de retrouvailles sportives. Alors, dès le début des vacances d'été, éducateurs et animateurs du CISL ont redoublé d'inventions pour accueillir dans les meilleures conditions les enfants, en limitant au maximum les risques dus à la Covid-19. La salle bleue de l'Espace du sport a par exemple été divisée et aménagée en plusieurs aires conviviales autorisant une activité chaque fois différente : lecture, construction, babyfoot... Sa désinfection était bien sûr systématique après le passage des enfants.

Outre ces propositions « d'intérieur », le programme concocté pour la période estivale permettait aussi de nombreuses sorties. Les jeunes sportifs, en patinant ont rejoint le skate park et la Plaine de Montjean, en pédalant. Après avoir participé aux défis de la journée « Sport-Boyard », ils ont escaladé les blocs et les rochers à Fontainebleau, se sont balancés de branche en branche à Draveil, et ont pratiqué le beach-volley sur la base de loisirs de Bois-Le-Roi.

Un nouveau fonctionnement pour le CISL

Après un été aussi actif, il était difficile de rompre la dynamique. Mais compte tenu de la situation sanitaire, un nouveau fonctionnement du CISL a été mis en place. Les enfants des deux écoles ne pouvant pas être mélangés, le CISL s'est installé au sein des deux centres de loisirs du mercredi.

- Une fois inscrits, ils rejoignent leurs camarades et les animateurs de l'accueil de loisirs dans leurs groupes de niveaux « CP-CE1 » ou « CE2-CM2 ».
- Dès 9 h 15, les éducateurs du CISL les réunissent pour pratiquer sur site, les activités du programme mises en place par le Service de sports.
- Le midi, ils retournent dans leur centre puis reviennent pour poursuivre les propositions.

Afin de respecter au mieux cette organisation et les consignes de lutte face à la COVID, le Service des sports a modifié les horaires qui deviennent :

- ◆ Garderie : 8h-9h15
- ◆ Sport : 9h15-12h
- ◆ Cantine : 12h-13h15
- ◆ Multisport : 13h15-16h
- ◆ Goûter : 16h -16h45
- ◆ Garderie : 16h45-18h

Merci à tous de bien respecter ces consignes. Et notez que le CISL sera ouvert pendant les vacances d'Automne. Les meilleures conditions d'accueil des enfants, en toute sécurité, seront bien évidemment mises en œuvre.



L'Academy forme et santé communique

Du nouveau pour l'association «*Academy forme et santé*». Elle propose depuis la rentrée, un créneau supplémentaire pour pratiquer le Pilates.

- ◆ Le lundi midi de 12h30 à 13h30,
- ◆ À l'Espace évasion, salle 1

Elle crée un nouveau cours, appelé EASY DANCE, destiné à celles et ceux qui veulent danser et s'amuser sans contraintes cardio-vasculaires ou articulaires. Enchaînements de chorégraphies simples, allant du tango, à la pop, en passant par la salsa...

- ◆ Tous les jeudis de 14h30-15h30
- ◆ Centre sportif Evasion, salle 1
- ◆ Cours varié et fun, car il n'y a pas d'âges pour danser!
- ◆ Essai gratuit

Renseignements et inscriptions

✉ academyfets@gmail.com et ☎ 06.16.49.51.62

Karaté Shotokan Rungis

Première compétition départementale dans le respect des règles sanitaires

Après une rentrée marquée par la crise sanitaire, le Karaté Shotokan Rungis accueillera la première compétition du département avec plus d'une trentaine de clubs venant de tout le Val-de-Marne; dimanche 11 octobre 2020 à l'Espace du sport. Comme chaque année, cette compétition n'aura pas de classement individuel. Tous les matches étant comptabilisés par clubs, un classement final sera prononcé à la fin de la journée.

Les enfants du *Karaté Shotokan Rungis* pourront se mesurer aux autres pratiquants et pour certains s'initier à leur première compétition.

- ◆ Les inscriptions aux activités du club : Karaté/Renforcement musculaire/Body-Karaté sont ouvertes toute l'année aux heures de cours (1 cours d'essai gratuit)



Renseignements

🌐 www.karate-rungis.com ✉ karaterungis@gmail.com

Tournois qualificatifs au TCMR

C'est une aventure, ouverte à tous les clubs de France, qui se renouvelle tous les ans à Rungis depuis 1992 : à la fin de l'été, le *TCMR* (Tennis Club Municipal de Rungis) accueille près de deux cents joueurs pour des matches qualificatifs dont les phases finales auront lieu lors des vacances de la Toussaint au Cap d'Agde. Les tournois s'organisent par catégorie de classement durant le mois de septembre.

On pouvait suivre tous les jours les matches sur les courts de l'Évasion, en ayant parfois la chance d'apercevoir des célébrités du cinéma ou de la télévision venues incognito chercher une qualification, elles aussi pour Le Cap d'Agde.

«*Cette Nationale Tennis Cup est une belle opportunité pour la Ville de Rungis. Une quarantaine de nos adhérents y participent et je tiens à remercier les bénévoles et membres du Comité qui aident à l'accueil et la convivialité*» souligne Bernard Gisbert, juge arbitre de ce tournoi et membre du Comité.

Renseignements

TCMR ✉ tcmrungis@gmail.com





Remboursement des transports lycéens, étudiants

La Ville reconduit cette année encore « l'allocation transport ». Elle s'adresse aux familles domiciliées sur la commune de Rungis, dont les enfants poursuivent leurs études dans un lycée à partir de la classe de seconde ou qui sont inscrits dans des cursus d'études post baccalauréat. Elle permet le remboursement de 25 % des frais engagés pour l'abonnement annuel au titre de la carte Imagine « R ».

Attention : les lycéens ou étudiants en contrat d'apprentissage rémunéré ne peuvent prétendre au remboursement du titre de transport.

Conditions de remboursement :

Il se fera par mandat administratif sur le compte bancaire du payeur de l'abonnement. Pour y avoir droit, se présenter au Centre d'Action Sociale, 1 rue de la Grange avec les documents suivants :

- ❖ La carte d'étudiant sur laquelle figure l'année 2020/2021 ou un certificat de scolarité de l'année en cours,
- ❖ Le courrier de confirmation attestant de la bonne réception du paiement et/ou du renouvellement de l'abonnement ou l'attestation délivrée par le STIF pour 2020/2021 (pour l'obtenir : aller sur votre compte Navigo, « je gère ma carte », se connecter par son adresse mail et indiquer son mot de passe pour télécharger l'attestation
- ❖ Le RIB du payeur de l'abonnement

Il est également possible d'adresser ces documents par mail à

✉ ccas.cartetudiantimaginer@ville-rungis.fr

Le remboursement se fera du 2 novembre jusqu'au 31 janvier 2021.



Anniversaire des anciens

Crise sanitaire oblige, le repas des anciens prévu le 10 octobre a été annulé. Mais cette année, la nouvelle équipe municipale ayant fait le choix d'un double cadeau (repas ET carte cadeau), les anciens, inscrits au CCAS, seront tout de même célébrés puisqu'ils pourront du 21 au 30 octobre récupérer au Centre Communal d'Action Sociale le cadeau qui leur était destiné.

Annonce RSA

Petit rappel, pour les personnes percevant la prime d'activité ou le RSA : pensez à réaliser votre déclaration dite « déclaration trimestrielle » tous les 3 mois via votre compte caf.fr

Rungis a perdu sa doyenne

Jeanne Demilly résidait à l'Ehpad des Sorières à Rungis depuis huit ans ; sa fille rungissoise ayant souhaité son rapprochement. Elle était devenue l'an dernier la doyenne de Rungis. Elle avait 105 ans et gardait encore une belle lucidité. Elle nous a quittés le 16 septembre dernier. Ses obsèques ont été célébrées le 20 septembre dernier à la Paroisse Notre-Dame de l'Assomption. Le Maire et les élus adressent à sa famille leurs sincères condoléances.

Pique-nique zéro déchet, oui c'est possible! LE 29 AOÛT



Le 29 août dernier, l'ARDEN (Association rungissoise de défense de l'environnement et de la nature) proposait de renouveler l'expérience de l'été dernier : un pique-nique qui occasionnerait le moins de déchets possibles. Quelques Rungissois avaient répondu à l'invitation et partageaient sur la promenade du château leurs repas préparés et conditionnés dans des plats hermétiques en utilisant couverts et assiettes lavables. Aucun papier, aucun plastique. Les seuls déchets constatés furent quelques pelures de fruits faciles à emporter pour rejoindre les composts familiaux.

Journée des associations LE 5 SEPTEMBRE

Il a fallu cette année, être inventif pour organiser dans les meilleures conditions la « Journée des associations » : des stands espacés, pas de restauration pour les présidents et bénévoles, pas de démonstrations, un stylo personnel, et un masque pour toutes les personnes de plus de onze ans entrant dans l'Espace du sport pour rencontrer les responsables d'association et s'inscrire... Tels étaient les impératifs. Malgré ces contraintes, bien respectées par tous, les stands n'ont pas désempli et cette année encore nombreux furent les petits et les grands à adhérer aux différentes activités proposées par les soixante-cinq associations qui existent à Rungis ; gage d'une ville en forme et tonique. Pour ceux qui auraient manqué la journée, il est possible de découvrir toutes ces associations, dans **le livret Rungis Pratique** édité par la Ville.

Un nouveau bureau pour le Comité des Fêtes

La Journée des Associations fut l'occasion de découvrir le nouveau bureau du Comité des fêtes. Le Président, Alain Duquesne ayant été élu au sein du Conseil municipal (adjoint en charge des travaux, de l'environnement, des espaces verts et du patrimoine bâti), a dû démissionner ; les deux charges n'étant pas compatibles. L'assemblée générale du 3 septembre a donc élu un nouveau conseil d'administration qui lui-même a procédé à l'élection du bureau de l'association. La nouvelle présidente, Sabine Quartier a tenu à remercier Alain Duquesne pour le travail accompli : « *Alain, c'est du roc ! Une force de travail, un sens de l'organisation, un dévouement extrême et une belle amitié. Nous savons tous ce que nous leur devons ! Je tiens également à remercier Antoine Morelli ainsi qu'Isabelle Nedjar qui fut secrétaire. Tous formaient un sacrée équipe.* ».



Ont été élus (de gauche à droite) :

- **Trésorière** : Karine Tchertok
- **Secrétaire** : Christophe Gantes
- **Présidente** : Sabine Quartier

« Clean up day » avec l'ARDEN LE 19 SEPTEMBRE

L'association rungissoise de défense de l'environnement et de la nature (ARDEN) a réitéré l'initiative de l'an dernier en s'associant au World Clean Up Day, lancé par l'association **Let's do it Foundation** ayant pour objectif la lutte contre la pollution à travers des nettoyages citoyens. Tous les Rungissois de bonne volonté avait donc rendez-vous le 19 septembre sous la halle de la place Louis XIII, munis de gants de nettoyage, de bottes et de leur masque de protection COVID, la Ville fournissant pinces, sacs poubelles, gilets. Une soixantaine de personnes de tous âges avait répondu à l'appel. En différents groupes, elles se sont rendues en divers lieux du territoire rungissois pour procéder avec ardeur au grand nettoyage. Est-ce l'effet COVID (moins de circulation) ou alors une progressive prise de conscience ? Toujours est-il que les habitués d'une telle manifestation reconnaissent avoir ramassé moins d'ordures que l'année précédente. Un constat encourageant qu'il faut réitérer l'an prochain ! Alors redisons-le avec force ; ensemble prenons soin de notre environnement. Ne prenons pas les abords des routes pour des poubelles.



LE 15 NOVEMBRE

Marché des saveurs

Et de quatre ! La paroisse de Rungis réitère pour la quatrième année consécutive, l'organisation de son **Marché des saveurs**, en cette année où le confinement a donné sans doute plus que d'habitude, l'envie de produits sains, travaillés dans le respect d'une agriculture raisonnée et impliquant des circuits courts. Les exposants, viennent (presque) tous de la Puisaye et proposent une kyrielle de belles trouvailles : des produits bio ou en direct des producteurs des plantes aromatiques et médicinales, des pains et des farines totalement issus de l'agriculture biologique, des légumes d'hiver, des champignons, des pommes, du chocolat, des confitures, du miel sous toutes ses formes, de la viande limousine bio, des produits ménagers totalement naturels et un ensemble de produits en direct des abbayes françaises.

Compte tenu des mesures sanitaires, « l'aligot saucisse » qui est la marque de fabrique du « Marché des saveurs » sera proposé à emporter.



Marché des saveurs, le 15 novembre prochain de 10h à 18h à l'Espace paroissial Notre-Dame, rue de l'église à Rungis.

Les activités reprennent au Jardin pédagogique !

LE 17 OCTOBRE



Ça pousse au jardin pédagogique !

« L'Amicale des jardiniers de Rungis » a veillé sur ce lieu, avec dévouement et savoir-faire, malgré le manque d'eau manifeste cet été, le confinement et les aléas de la crise sanitaire.

D'ordinaire, l'association est « aidée » durant l'année par les enfants des classes de CP, qui une fois par semaine, à la belle saison, viennent se familiariser avec les outils du jardinage, les graines et les semis. Seulement voilà, le programme prévu l'an dernier s'est arrêté net avec le confinement. La récolte de juin faite de pommes de terre, de choux et de salades n'avait donc pas tout à fait la même saveur ; celle du travail commun entre les générations, dans un souci de transmission, objectif affiché de l'association. Avec l'aide des maîtresses, les jardiniers ont cependant procédé à une distribution, pour permettre à tous les CP de goûter, malgré tout, à chacun de ces bons produits. Et depuis la rentrée, ils attendent avec impatience la nouvelle « promotion » des cours préparatoires. Dès le mois d'octobre, ils les accueilleront le vendredi matin. Lors d'une première rencontre, ils les initieront aux divers outils puis ensemble, ils enlèveront les fleurs fanées, nettoieront les allées et retourneront la terre. Le jardin sera prêt pour la longue période de dormance. Enfants et jardiniers se retrouveront alors au printemps, en fonction de la météo.

Mais en attendant, l'association convie les Rungissois le **samedi 17 octobre à partir de 10h, pour son « vide-jardin »** annuel. Sur place vente des légumes : poireaux, carottes, betteraves, butternuts, panais, salades et choux. La somme récoltée permettant de racheter les graines pour la prochaine saison.

Renseignements Josette Hénaut ☎ 06.74.52.41.80

Téléthon 2020

LE 5 DÉCEMBRE



Chaque année depuis 1997, l'association VROUUM organise le Téléthon ; un rendez-vous incontournable. Grâce à la dynamique qui s'opère entre les organisateurs, les bénévoles et tous les Rungissois, des résultats inespérés et reconnus au niveau des plus hautes instances de l'AFM-Téléthon sont atteints tous les ans. Mais cette année un nouveau défi est à relever ! La situation sanitaire actuelle oblige à limiter les manifestations habituelles ; il n'y aura donc pas d'activités occasionnant les regroupements. Cependant, l'association a décidé, puisque la lutte contre les maladies génétiques ne doit pas s'essouffler, de continuer le combat ! Elle pense donc organiser pour le week-end du Téléthon, **des ventes à emporter** (préférentiellement), ainsi que **des livraisons** (éventuellement). Ainsi sera-t-il possible d'avoir pêle-mêle, des huîtres, des crêpes, des sapins, des paniers de légumes, un repas gastronomique. À situation nouvelle, nouveau challenge pour approcher à tout prix du montant de la collecte moyenne annuelle de 36 000 € ! D'autres informations (sur le site et la page Facebook de la Ville, les panneaux électroniques, et le journal...) seront précisées prochainement pour organiser cette journée.

LA COORDINATION TÉLÉTHON VAL-DE-MARNE A ADRESSÉ UN COURRIER AU MAIRE DE RUNGIS DONNANT LES CHIFFRES OFFICIELS DU TÉLÉTHON 2019 :

- Résultat national : 87 026 262 €
- Résultat Val-de-Marne (animations terrain + dons au 3637 et internet) : 1 378 454 €
- Résultat Ville de Rungis : 50 297 €

Soit :

- Manifestations : 44 982 €
- Dons au 3637 + Internet : 5 315 €

Des nouvelles des CFA, les Comédiens des Fontaines d'Argent



Vous désirez découvrir avant tout le monde le programme de l'association des Comédiens des Fontaines d'Argent pour la prochaine saison, ou bien alors, vous recherchez les photos, la date, le titre d'une production précédente ? Rien de plus facile, connectez-vous directement sur le site www.fontargent.com. À parcourir sans modération. Par ailleurs, si vous souhaitez soutenir l'association dans ses projets, devenez membre « **Sympathisant** ». Vous recevrez notamment deux invitations pour chaque spectacle présenté au Théâtre de Rungis lors de la prochaine saison, à savoir :

- « *La mémoire d'un autre* », de Frédéric Sabrou, dans le cadre du Téléthon, à la Grange, les 10-11 et 12 décembre 2020.
- « *Holm up* », de Marc Lepage, **les 7-8-9 janvier 2021** (initialement programmée en juin 2020), au Théâtre de Rungis
- « *Les fugueuses* », de Pierre Palmade, **au printemps 2021** (dates à confirmer), espace Raymond Devos
- « *Mariage et châtiement* », de David Pharaon, **les 3-4 et 5 juin 2021**, au Théâtre de Rungis

Et le **mercredi 26 mai**, sur la scène du théâtre de Rungis, les « jeunes » COMÉDIENS des FONTAINES d'ARGENT vous dévoileront leur spectacle de fin de saison, préparé au sein des ateliers. À l'issue de la Journée des associations, les groupes ont été constitués, mais il reste quelques places dans l'atelier du mercredi (16h30/18h), pour la tranche d'âge 11/12 ans.

Renseignements Dominique JAMES ✉ dominique-james2@wanadoo.fr ou Marc Lepage ✉ marc.lepage@wanadoo.fr

À la découverte du Taramonium Project



Tout le monde (ou presque) connaît à Rungis **Marie Faucqueur**, professeur de formation musicale au Conservatoire de Rungis, chef d'orchestre de l'Ensemble Harmonique de Rungis et **Hidéhiko Kan** (professeur de batterie au conservatoire de Rungis). Mais sait-on qu'ils forment avec Philippe Dourneau (professeur de clarinette au conservatoire de Ballancourt) un trio ; le Taramonium Project ? Cet ensemble a la joie d'annoncer la sortie de son premier album intitulé **Teatime in Louville** qui fait voyager son auditoire d'Orient en Occident, au gré des sons de l'harmonium, du piano, du taragot, du chalumeau, de l'euphonium... le tout soutenu par des rythmes endiablés. N'hésitez pas à vous procurer ce premier opus qui vous transportera au-delà de vos espérances. Bonne écoute !

Renseignements ✉ taramoniumduet@gmail.com

À NOTER !

Belote du Comité des fêtes changement de date

Le Comité des Fêtes avait programmé sa traditionnelle belote d'automne au vendredi 9 octobre. En raison de la situation sanitaire due à la Covid 19 elle est reportée au vendredi 13 novembre.

Fermeture de l'accueil de la mairie changement !

Attention, désormais ce n'est plus le premier lundi du mois que l'accueil de la mairie sera fermé au public le matin, **mais le premier jeudi du mois au matin**.



Pensez à faire calculer votre quotient familial !

Le dossier pour établir votre quotient familial vous sera transmis via l'école de votre (vos) enfant(s) et/ou par courrier. Pour les enfants scolarisés au collège (et dans les écoles hors Rungis), les dossiers de quotient sont disponibles à l'accueil de la mairie. Merci de bien vouloir le rapporter complété en mairie **impérativement avant le 16 décembre** afin que le Service vie citoyenne puisse faire le calcul et vous transmettre en février, votre carte de quotient, valable tout au long de l'année 2021.

Pour rappel, le quotient familial permet de payer les prestations scolaires et périscolaires (restauration, CISL, centre de loisirs...) en fonction de vos revenus. Certaines tranches peuvent aussi bénéficier de prestations sociales délivrées par le CCAS (bons de Noël, rentrée, Noël, Pass'sports...). **Attention**, sans quotient établi, vous ne pourrez en disposer.

Renseignements Service vie citoyenne ☎ 01.45.12.80.43

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

Sous la responsabilité de leurs auteurs, cette tribune n'engage en aucune façon la Ville

Groupe Rungis - Agissons ensemble

Notre nouvelle municipalité, grande championne de l'hyper-communication, s'avère bien peu respectueuse des règles élémentaires de démocratie. Vous avez découvert dans le précédent journal municipal un certain nombre de décisions de notre nouveau maire et de son équipe rapprochée. Aucune de ces décisions n'a été discutée en commission ni n'a fait l'objet d'un vote en conseil municipal, malgré le règlement intérieur, et même l'obligation légale dans certains cas. Est-ce pour protester contre ce mépris de la démocratie que, 2 mois après les élections, 2 conseillers municipaux de la nouvelle liste majoritaire ont déjà démissionné de leurs fonctions ? Une première dans la vie municipale à Rungis !

Un autre domaine semble bien peu intéresser notre nouvelle municipalité : l'action sociale. Fin septembre, 3 mois après les élections, le conseil d'administration du CCAS n'est toujours pas constitué. Il n'a donc pas été convoqué une seule fois depuis les élections. Les Rungissois ayant besoin de bénéficier des services de cette structure apprécieront !

Béatrice Willem et les élus de Rungis-Agissons ensemble :
Jean-Denis Béquin, Corienne Reiter, Dominique Gasser, Anne-sophie Mongin, Cyril Cabin

Groupe Rungis - Avenir

Rungis Avenir accueille avec enthousiasme le vote au Conseil municipal d'une subvention de 10 000 euros pour l'achat de médicaments en faveur des hôpitaux et dispensaires de Beyrouth. Cet argent sera directement transmis aux 2 pharmaciens de Rungis pour achat et expédition de médicaments au Liban. Merci au maire et aux élus qui ont approuvé cette décision à l'unanimité.

Mieux vaut tard que jamais

M. le maire déclare au conseil municipal l'annulation du projet de construction de 450 logements sur la plaine de Montjean bien que l'EPA ORSA (organisme d'État chargé de l'urbanisation) soit bel et bien propriétaire des terrains.

Pour rappel les élus d'aujourd'hui, anciens conseillers de la mandature précédente, ont tous voté le PLU en 2015, validant ainsi l'urbanisation de la plaine et leur volonté de voir pousser des logements comme des champignons !

L'association Rungis Avenir avait été conçue dès 2010 pour s'opposer à toute construction sur la plaine. Aujourd'hui, ses membres toujours actifs, soutiendront l'action du maire dans cette démarche. Mais enfin « *mieux vaut tard que jamais* ».

Jérôme HAJJAR
Conseiller municipal d'opposition ☎ 06.08.46.65.56



La Ville de Rungis recrute des agents recenseurs

Le prochain recensement de la population aura lieu sur Rungis en janvier et février 2021. La Ville recrute donc ses agents recenseurs.

Période de travail : recensement du 21 janvier au 20 février 2020 (formation préalable en janvier)

Missions à réaliser :

- effectuer la tournée de reconnaissance (repérage des adresses du secteur et validation par le coordonnateur)
- déposer les documents du recensement et inciter les habitants à répondre par internet,
- suivre l'avancement de la collecte (tenue à jour d'un carnet de collecte) et notamment les réponses par internet,
- récupérer les questionnaires complétés sur papier dans les délais impartis,
- relancer ceux qui n'ont pas répondu et rendre compte régulièrement de l'avancement de son travail,
- restituer en fin de collecte l'ensemble des documents.



PROFIL RECHERCHÉ :

- Disponibilité quotidienne y compris le samedi, large amplitude horaire
- Savoir se repérer et lire un plan, savoir remplir un formulaire administratif
- Capacité à assimiler les règles de l'INSEE
- Courtoisie, bonne présentation, qualités relationnelles, capacité à convaincre
- Discrétion, neutralité, confidentialité, engagement professionnel et persévérance
- Ordre et méthode pour l'organisation de la tournée, le suivi des réponses collectées et leur classement et connaissance de base du fonctionnement d'internet

ADRESSEZ VOTRE CANDIDATURE AVEC CV ET LETTRE DE MOTIVATION AVANT LE 6 NOVEMBRE 2020 À :

Monsieur le Maire - Hôtel de Ville
Recensement de la population
5 rue Sainte-Geneviève
94150 Rungis

Ou par mail à recrutement@ville-rungis.fr

Objet : recensement

Renseignements : ☎ 01.45.12.80.43

Histoire de vie et Patrimoine : une enquête de l'INSEE

Quels produits d'épargne les Français privilégient-ils ? À l'aide de quels produits financiers les Français préparent-ils leur retraite ? Comment se répartit le patrimoine des ménages en France ? Quel est l'impact de la hausse des prix de l'immobilier sur le patrimoine des ménages ? Les Français sont-ils surendettés ? Les donations favorisent-elles l'accès à la propriété ou la création d'entreprises ?

Pour répondre à ces questions, l'Insee réalise, depuis le 28 septembre et jusqu'au 31 décembre 2020, l'enquête « Histoire de vie et Patrimoine » auprès d'un échantillon de 15 820 logements dans toute la France (hors Mayotte). Cette enquête constitue la seule référence permettant de décrire intégralement et de façon détaillée le patrimoine des ménages en France.

À Rungis, les ménages seront interrogés par un(e) enquêteur(trice) de l'Insee, muni(e) d'une carte officielle. Ils seront prévenus individuellement par lettre et informés du nom de l'enquêteur. Les réponses fournies lors des entretiens restent confidentielles, comme la loi en fait la plus stricte obligation. Elles servent uniquement à l'établissement des statistiques. Pour réaliser ces interviews, l'enquêteur(trice) met en oeuvre un ensemble de mesures strictes en raison de la crise sanitaire, conformément aux recommandations du Ministère de la Santé. Il est en particulier équipé de masques, de lingettes et de gel hydroalcoolique.



Plaine de Montjean : la seconde tranche annulée

Bruno Marcillaud, le maire l'a officiellement annoncé lors du Conseil municipal du 22 septembre : lors de la réunion du CA de l'EPA-ORSA (Établissement public d'aménagement Orly Rungis - Seine Amont) du 15 septembre dernier. **La valorisation de la Plaine était actée, au profit d'une agriculture urbaine de proximité et d'un « bois frais », ce qui signifiait que le maire avait été entendu : les 450 logements de la seconde tranche prévus à l'horizon de 2024 sur le Plaine de Montjean ne seront pas construits.** Une décision importante qui prend en compte les projets présentés par le Maire au Préfet, au directeur de l'EPA-ORSA, aux responsables du Centre horticole et aux divers acteurs institutionnels, économiques ou politiques.

2^{ème} tranche du projet de construction de 450 logements que nous avons réussi à faire annuler

1^{ère} tranche validée depuis 2016 dont les travaux ont commencé fin août 2020



**Pour garder le reste de la Plaine définitivement vert, la municipalité souhaite :**

- l'aménager de telle manière, que les terres agricoles, les meilleures d'Ile-de-France, soient figées à tout jamais.
- soutenir le projet de l'Agence des Espaces Verts (AEV) d'installer à horizon 2024 un pôle de fermes diversifiées en agriculture biologique et d'aller encore plus loin dans la dynamique de ce projet qui vise l'agriculture urbaine.
- créer un espace totalement dédié à l'agriculture urbaine pour favoriser les circuits courts et permettre d'approvisionner à terme, en produits frais les Rungissois et les cantines.
- aménager des allées propices à la promenade pédestre ou à vélo, en lien avec l'AEV.
- renforcer le réseau de circulation douce pour relier le bois de Montjean, les pépinières et la colline Cacao.
- créer un « bois frais » selon la dénomination proposée par l'EPA-ORSA et affiner avec l'aménageur ce projet.
- interdire l'usage de pesticides sur toute la plaine :
 - Pour le bien-être de tous.
 - Pour obtenir la labellisation APIcité créée à l'initiative de l'Union Nationale pour l'Apiculture Française (UNAF).
- Et aussi, pourquoi pas afin d'être ville pilote en la matière ; créer un « Pollinarium sentinelle » afin de détecter le début et la fin d'émission du pollen de chaque espèce et de transmettre ces informations aux personnes allergies inscrites à l'Alerte Pollens.

Travaux réseau de chauffage urbain : attention à la circulation ════════

La Ville a entrepris de gros travaux en partenariat avec la SEMMARIS, le concessionnaire DALKIA et le parc ICADE afin de s'équiper d'un réseau de chaleur. Il s'agit de récupérer la chaleur générée par l'incinérateur des déchets de la RIVED qui se trouve sur le territoire de la SEMMARIS (dans le MIN) et de la transporter via des canalisations, vers divers bâtiments sur le territoire de la Commune. La Ville se dote ainsi d'un **mode de chauffage rentable et écologique** qui s'inscrit dans une démarche de **développement durable et d'indépendance énergétique**, en permettant de réduire fortement l'utilisation des énergies fossiles (Cf. le dossier du Journal de rentrée)

Les travaux se dérouleront sur plusieurs mois sur différents tronçons au sein même de la Ville, occasionnant des fermetures temporaires de certaines rues et par conséquent des problèmes de circulation. Afin de s'organiser, il est important de noter les rues concernées par ces fermetures.

- Rue Notre-Dame : fermée entre la rue du Belvédère et la place du Général de Gaulle jusqu'au 16 octobre
- Avenue Charles Lindbergh : fermeture par phase jusqu'au 30 octobre
 - Phase 1 : voie de droite dans le sens Chevilly/Orly y compris trottoir, piste cyclable et stationnement interdit
 - Phase 2 : voie de gauche dans le sens Chevilly/Orly et dans le sens Orly/Chevilly
 - Phase 3 : voie de droite dans le sens Orly/ Chevilly y compris trottoir, piste cyclable et stationnement interdit
- Parking République : fermé jusqu'au 27 novembre

Circulation aux entrées de ville : merci la Police municipale ! ════════

On le sait, sortir (ou rentrer) de Rungis par le rond-point de l'Europe, le matin ou le soir aux heures de pointe implique parfois, une patience à tout épreuve. La convergence de divers paramètres : positionnement de ce rond-point à l'intersection de plusieurs axes routiers, accident éventuel sur l'A86, délestage proposé par l'application Waze faisant passer par Rungis, arrivée massive des poids lourds en direction du MIN, entrées ou sorties des salariés du Parc Icade... sont des facteurs qui bloquent la fluidité de la circulation. Aussi, à la demande du maire, la Police municipale effectue chaque matin aux heures de très grande affluence, des points de circulation sur le rond-point de l'Europe. Et de fait, depuis ces interventions, il est bien plus aisé de circuler aux abords de ce rond-point.

De manière concomitante à ces moyens humains, le maire et l' élu en charge de la Police municipale et des transports, Patrick Attard, travaillent actuellement avec les partenaires institutionnels afin de mettre en place des solutions pérennes.

En attendant, Merci la Police municipale !

Story time

En partenariat avec le Comité de jumelage, la Méridienne propose des histoires et des comptines en anglais... Les petits de quatre à six ans sont attendus.



RENDEZ-VOUS

Story time

- Samedi 10 octobre, à 11h • Avec Martine Mansuy • Pour enfants de 4 à 6 ans
- Entrée libre, sur réservation au 01.79.61.61.61

Est-ce que la chimie peut être écologique ?

◆ Rencontre-échange avec Valérie L'Hostis, ingénieure-chercheuse au Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives

La chimie est tout autour de nous : dans les produits pharmaceutiques, cosmétiques, de jardinage, les produits à base de plastique et même dans notre cuisine. Le mot «produit chimique» peut faire peur, à juste titre car certains de ces produits peuvent être toxiques pour l'environnement et pour notre santé. La prise de conscience écologique des citoyens et des industriels permet l'avènement de la chimie «verte» c'est à dire une chimie respectueuse de l'environnement.

Durant cette rencontre, Valérie L'Hostis expliquera, à l'aide d'exemples de notre quotidien, comment nous faisons tous de la chimie sans le savoir et quels sont les enjeux de cette nouvelle industrie protectrice de l'environnement.

RENDEZ-VOUS

Rencontre-échange

- Samedi 10 octobre, à 15h30 • Partenariat avec l'ARDEN (Association rungissoise de défense de l'environnement et de la nature)
- Entrée libre, sur réservation au 01.79.61.61.61

Histoire de Rungis au XX^{ème} siècle



Notre ville compte actuellement 5600 habitants (un recensement en janvier 2021 devrait affiner ce chiffre). Comment le village rural de 257 habitants au début du XX^{ème} s'est-il transformé, au point d'être connu dans le monde entier par son marché de frais le plus grand du monde ! Serge Ménager, de la Société Historique et Archéologique de Rungis (SHAR) vous dira tout !

RENDEZ-VOUS

Rungis au 20^{ème} siècle

- Samedi 17 octobre, à 15h30
- Entrée libre, sur réservation au 01.79.61.61.61

Rencontre-échange avec Monique Riboulet



Auteure du livre « *Mon enfant, ses préoccupations sont les miennes : soutenir son intimité, comprendre ses émotions, le protéger des écrans...* », Monique Riboulet est une Rungissoise, psychologue de formation et de métier, qui durant plus de 30 ans a animé des journées pédagogiques et des cycles de formation. Elle propose dans son ouvrage des conseils incontournables pour accéder au monde du jeune enfant, de la naissance à 4 ans. Grâce à des pistes éducatives illustrées par des descriptions de cas concrets, elle nous apprend comment accompagner le développement du tout-petit avec confiance, bienveillance et respect.

RENDEZ-VOUS

Rencontre-échange

- Samedi 7 novembre, à 15h30 • Entrée libre, sur réservation au 01.79.61.61.61

Restez attentifs aux propositions du Conservatoire



D'ordinaire pour se tenir informés des propositions faites par le Conservatoire, les Rungissois recevaient en octobre un triptyque présentant toutes les manifestations de l'année. Malheureusement, en raison de l'incertitude de la tenue des concerts, liée à l'évolution de la pandémie Covid 19 et au respect des directives définies par le Ministère de la culture, ce document ne paraîtra pas cette saison 2020-2021.

Les manifestations seront annoncées chaque mois, dans le journal municipal, sur le site de la Ville, dans les feuillets « prochaines manifestations », et par un affichage dans la ville (panneaux municipaux et panneaux lumineux, commerçants, structures municipales).

Attention : la réservation auprès du secrétariat du Conservatoire sera obligatoire pendant cette période.

Renseignements Le Conservatoire ☎ 01.45.12.80.87

Participez en famille à la Fabric' à sons

Et si vous veniez en famille, le 14 novembre prochain au Conservatoire, pour fabriquer durant une heure, des petits instruments de musique.

Ici, pas de projet fou ni ambitieux ! Mais bien plutôt la joie de façonner de ses propres mains, à partir de matériaux de récupération, un objet qui produira des sons... Belle aventure pour entrer dans l'univers musical. L'objectif est de permettre à chaque enfant de repartir avec son article sonore, instrument fraîchement fabriqué, sur lequel, si le tempo de la séance le permet, il pourra accompagner avec tous les autres participants un échange musical, (comptine, jeu rythmique, formulette).

Cette séance de lutherie instrumentale, familiale et singulière est organisée par Nathalie Soulié, professeur au Conservatoire. Les instruments fabriqués pourront également être joués lors des séances « Écoute écoute » à la Méridienne.

RENDEZ-VOUS

Fabric' à sons

- Samedi 14 novembre 2020, 11h
- Le Conservatoire - Grand salon
- Prochaines séances : Samedis 23 janvier et 06 février 2021
- Inscription obligatoire au secrétariat du Conservatoire Tél. 01 45 12 80 87



À NOTER SUR VOS TABLETTES !

Concert. « Opéra baroque en trio »

- Lundi 16 novembre 2020, 20h30 Grange Sainte-Geneviève
- Pierre Gillet (trompette), Claire Feintrenie (soprano) et Marie Faucqueur, (orgue et réalisation)
- Extraits des opéras : Purcell, Queen Mary et King Arthur et Haendel, Theodora et Jules César



Envie de voyager !

Prenez votre envol, destination les PARASOLS pour découvrir des événements de la saison 2020/2021. L'adhésion est incluse dans le tarif. Comment, vous n'avez pas encore votre carte d'embarquement ?

Exposition des créations de l'artiste Ukrainienne Anne Yermiyew



Anne Yermiyew est née en Isère, la troisième d'une famille de six enfants. D'une enfance française itinérante la conduisant jusqu'à Paris, elle acquiert une grande flexibilité ainsi qu'un goût affirmé pour le voyage.

La culture ukrainienne occupe une place prépondérante dans ses inspirations créatrices ; bercée par la langue et les traditions ukrainiennes depuis sa plus tendre enfance, elle s'est construite une identité artistique nourrie de folklore, de couleurs, de saveurs de la culture de son pays d'origine.

Diplômée des Beaux-Arts de Paris, c'est vers la gravure qu'elle se tourne, illustrant des contes pour enfants et des scènes folkloriques ukrainiennes. En parallèle, elle participe comme guide touristique à de nombreux voyages à travers le monde, notamment en Ukraine (alors partie intégrante de l'URSS) qu'elle découvre de plus en plus.

Un drame familial soudain la conduit à s'orienter vers la peinture lui permettant une liberté totale de création. Explorant une palette riche et contrastée, elle ose des mélanges de techniques audacieux, portée par des gestes tantôt minutieux, tantôt amples et spontanés. Naturellement, sa démarche la conduit vers l'abstraction, qui lui offre de quoi exprimer réflexions et ressentis sur des thématiques personnelles ou plus universelles.

Empreinte d'émotion et d'empathie, sa peinture lumineuse magnifie sa soif de vie et d'espérance qu'elle décèle avec sensibilité même dans les contextes les plus rudes. Affectée par les récents événements en Ukraine, Anne Yermiyew nous invite dans ses œuvres à interroger notre passé afin de mieux apprécier notre présent.

RENDEZ-VOUS

Anne Yermiyew

- Du jeudi 08 octobre au vendredi 18 décembre 2020
- Horaires d'ouverture lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h30 et mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30 • Entrée libre

Conférence d'histoire de l'art

Les PARASOLS reprennent leur cycle de conférences sur l'histoire de l'art en suivant l'actualité des musées. Chacun de ces rendez-vous, une fois par mois, est ouvert à tous, initiés ou non, le mercredi à 19 h aux PARASOLS avec Raphaël Fonfroide de Lafon, historien de l'art. La prochaine rencontre consacrée au thème : « *Le Land Art, interventions des artistes dans la nature* » aura lieu le **Mercredi 14 octobre à 19h.**

Atelier Sophrologie

Une nouveauté pour cette nouvelle saison ; les PARASOLS vous proposent un cycle de neuf ateliers de Sophrologie animés par Myriel Rigaud, sophrologue. Ils ont lieu une fois par mois le jeudi après-midi à 14h30.

La sophrologie est une méthode psychocorporelle utilisée comme technique thérapeutique ou vécue comme une philosophie de vie. Elle a été conçue par le neuropsychiatre Alfonso Caycedo. Méthode exclusivement verbale et non tactile, la sophrologie emploie un ensemble de techniques qui vont à la fois agir sur le corps et sur le mental. Elle combine des exercices qui travaillent à la fois sur la respiration, la décontraction musculaire et l'imagerie mentale (ou visualisation). Toutes ces techniques permettent de retrouver un état de bien-être et d'activer son potentiel personnel. La sophrologie permet d'acquérir une meilleure connaissance de soi et d'affronter les défis du quotidien avec sérénité.

RENDEZ-VOUS

Qu'est-ce que la sophrologie ?

- Premier atelier le 15 octobre à 14h30

Reprise des ateliers nutrition

Les « ateliers nutrition » PARASOLS ont mission de nous aider à nous familiariser avec les notions d'équilibre alimentaire, de naturopathie, de plaisirs et de sport... On se retrouve une fois par mois, le mercredi à 20h, pour ces escapades ludiques et didactiques qui renouvellent les pratiques alimentaires en faisant du bien. Ouverts à tous, ils sont animés par Laureline Le Berrigaud qui vous propose cette année un programme culinaire autour du jeu, des recettes et d'autres surprises.

RENDEZ-VOUS

- 2^{ème} thème de la saison : étiquetage alimentaire
- Mercredi 4 novembre à 20h

* le théâtre de Rungis *

Renseignements et réservations ☎ 01.45.60.79.05

🌐 www.theatre-rungis.fr

Marianne James est Tatie Jambon !



Extravagante et pétillante, Marianne James alias Tatie Jambon embarque les enfants pour leur première rave-party ! Avec ses musiciens Sébastien Buffet et Philippe Begin, sans oublier Pupu sa licorne magique, Marianne James est éblouissante dans ce spectacle intergénérationnel. Petits et grands partagent un moment joyeux. Les petits chantent et tapent des mains et les grands se délectent des remarques très second degré de Tatie. Bossa, samba, pop, rock, électro, un concentré de bonne humeur qui donne l'énergie pour construire un quotidien multicolore.

RENDEZ-VOUS

Tatie Jambon

- Le vendredi 16 octobre à 20h30
- Concert / 1h15 / de 4 ans à 130 ans !
- Festi'Val de Marne - Tarif unique 6 €

Schubert in love



Nous avons tous quelques notes de Schubert enfouies en nous. Depuis dix ans, la chanteuse Rosemary Standley tourne dans le monde entier avec son groupe Moriarty. Elle ne cesse d'explorer de nouvelles pistes et de varier les plaisirs. L'Ensemble Contraste l'invite pour interpréter les Lieder de Schubert. Ils intègrent des rythmes venus d'autres pays et des instruments inhabituels dans ce répertoire : guitare, contrebasse, trompette et percussions. Il en ressort quelque chose d'infiniment chaud, doux et coloré, où les musiciens embrassent la voix divine de cette chanteuse folk.

RENDEZ-VOUS

Schubert in love

- Le jeudi 5 novembre à 20h30
- Musique / 1h15 / de 10 ans à 130 ans !
- Rosemary Standley et l'Ensemble Contraste
- Spectacle exceptionnel - Tarifs de 14 à 27 €

Le Puits



Les artistes et les spectateurs sont comme plongés dans un espace commun délimité par un mur aux parois infranchissables. Au fond de ce puits, quatre acrobates inventent des solutions pour s'échapper, seuls ou à plusieurs. Ils se retrouvent confrontés à leurs rêves, leurs illusions, leurs chimères, leurs folies. Portés acrobatiques, parcours suspendus sont leurs ressources pour partir à l'assaut de cette paroi. Dans ce spectacle de cirque éminemment théâtralisé, l'émotion naît de l'authenticité. Et au cirque on ne triche pas.

RENDEZ-VOUS

Le Puits

- Le vendredi 13 novembre à 20h30
- Cirque / Création / 1h05 / De 10 à 130 ans • Cie Jupou • Tarifs de 5 à 18 €

facebook

Abonnez-vous

#Ville de Rungis

pour suivre toute l'actualité municipale !

YouTube



Hôtel de ville 5 rue Sainte-Geneviève 94150 Rungis
Tél. : 01 45 12 80 00 - Fax : 01 46 87 24 94 - www.rungis.fr



- Ordures ménagères ■ Déchets recyclables ■ Verres
- Déchets toxiques ■ Encombrants ■ Déchets verts

BOURG ANCIEN							LES ANTES						
Octobre													
Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim
			1	2	3	4				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31		26	27	28	29	30	31	

BOURG ANCIEN							LES ANTES						
Novembre													
Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	sam	Dim
						1							1
2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	23	24	25	26	27	28	29
30							30						

PERMANENCE DES ÉLUS

VOS ÉLUS VOUS REÇOIVENT
 Jean-Jacques **BRIDEY**, député de la circonscription, reçoit sur rendez-vous à l'Assemblée nationale.
 ► **Contactez-le par** ✉ jjbridey@assemblee-nationale.fr
 Patricia **KORCHEF-LAMBERT** et Nicolas **TRYZNA**, conseillers départementaux reçoivent en mairie de Rungis.
 ► **Sur rdv** ☎ [01.45.12.80.29](tel:01.45.12.80.29)

ALLO MONSIEUR LE MAIRE !

Tous les jeudis (à l'exception de la période des vacances scolaires) entre 17h et 19h, en composant le numéro : **0 800 094 150** (appel gratuit)
Date du prochain Conseil municipal :
 Mercredi 4 novembre à 20h30, salle Grange Sainte-Geneviève

Rungis

Du 9 Oct. au 13 Nov. 2020
 Pratique www.rungis.fr

Myriel Rigaud
Sophrologue

Cet atelier est ouvert à tous, rendez-vous un jeudi par mois aux Parasols.

La sophrologie est un entraînement du corps et de l'esprit pour développer la sérénité et le mieux être.

SOPHR O LOGIE

ATELIER
 Jeudi de 14h30 à 16h00

Renseignements : 01 46 86 64 84
maisonpourtous@lesparasols-rungis.fr

LES PARASOLS
 MAISON POUR TOUS
DE RUNGIS
 1, place du Général de Gaulle • 94150 RUNGIS

Chaque mois dans cet encart, des informations à conserver

VOS RENDEZ-VOUS !

SAMEDI 10 OCTOBRE, 10H30

► La Méridienne

Story time

Partenariat avec le Comité de jumelage

DE 4 À 6 ANS

SUR RÉSERVATION AU 01.79.61.61.61

SAMEDI 10 OCTOBRE, 15H30

► La Méridienne

« Est-ce que la chimie peut être écologique ? »

Rencontre-échange avec Valérie L'Hostis

Partenariat avec L'ARDEN (Association rungissoise de défense de l'environnement et de la nature)

SUR RÉSERVATION AU 01.79.61.61.61

MERCREDI 14 OCTOBRE, 19H

► Les Parasols

Conférences d'Histoire de l'art

avec Raphaël Fonfroide De Lafon : « Le Land Art, interventions des artistes dans la nature »

JEUDI 15 OCTOBRE, 14H30

► Les Parasols

Atelier Sophrologie avec Myriel Rigaud, Sophrologue.

Thème de l'atelier : Qu'est-ce que la sophrologie ?

INSCRIPTION AU 01.46.86.64.84

VENDREDI 16 OCTOBRE, 20H30

► Théâtre de Rungis

Tatie Jambon

Festi'Val de Marne Concert / 1h15

DE 4 ANS À 130 ANS !

TARIF UNIQUE 6 €

SAMEDI 17 OCTOBRE, 15H30

► La Méridienne

Rungis au XX^{ème} siècle

par Serge Ménager, Société historique et archéologique de Rungis

SUR RÉSERVATION AU 01.79.61.61.61

MERCREDI 4 NOVEMBRE, 20H

► Les parasols

Les ateliers Nutrition, animés par Laureline LE BERRIGAUD, Diététicienne

Pour ce 2^{ème} thème, ETIQUETAGE ALIMENTAIRE

JEUDI 5 NOVEMBRE, 20H30

► Théâtre de Rungis

Shubert in love

Rosemary Standley et l'Ensemble Contraste

Spectacle exceptionnel
Musique / 1h15

DE 10 ANS À 130 ANS !

TARIFS DE 14 À 27 €

SAMEDI 7 NOVEMBRE, 15H30

► La Méridienne

Rencontre-échange avec Monique Riboulet, auteure du livre

« Mon enfant, ses préoccupations sont les miennes »

SUR RÉSERVATION AU 01.79.61.61.61

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 20H30

► Espace Raymond Devos

Belote

du Comité des fêtes

VENDREDI 13 NOVEMBRE, 20H30

► Le Théâtre de Rungis

Le Puits

Cie Jupou

Cirque / Création / 1h05

DE 10 ANS À 130 ANS !

TARIFS DE 5 À 18 €

SAMEDI 14 NOVEMBRE, 11H

► Le Conservatoire

Grand salon de musique

Fabric'à sons

Séance de lutherie instrumentale

DE 3 À 8 ANS

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION
OBLIGATOIRE AU 01.45.12.80.87

DIMANCHE 15 NOV., DE 10H À 18H

► Espace paroissial Notre Dame

ruelle de l'église

Marché des saveurs

SUR RÉSERVATION AU 06.85.66.28.47

LUNDI 16 NOVEMBRE, 20H30

► Grange Sainte-Geneviève

Concert.

« Opéra baroque en trio »
Pierre Gillet (trompette), Claire Feintrenie (soprano) et Marie Fauqueur, (orgue)
Extraits des opéras :
Purcell, *Queen Mary et King Arthur*
Haendel, *Theodora et Jules César*

ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION
OBLIGATOIRE AU SECRÉTARIAT DU
CONSERVATOIRE 01.45.12.80.87

PHARMACIES DE GARDE



www.ars.iledefrance.sante.fr

Dimanche 11 octobre

AKWA

15 rue du Docteur Calmette
94240 L'HAY-LES-ROSES

Tél. : 01.46.60.95.47

Dimanche 18 octobre

PRINCIPALE

CCial la Saussaie

16 rue du Poitou
94550 CHEVILLY LARUE

Tél. : 01.77.85.32.44

Dimanche 25 octobre

MARCHÉ

18 rue Henri Thirard

94240 L'HAY-LES-ROSES

Tél. : 01.46.64.49.39

Dimanche 1^{er} novembre

MAIRIE

7 avenue Aristide Briand

94240 L'HAY-LES-ROSES

Tél. : 01.46.64.47.09

Dimanche 8 novembre

CENTRALE

10 place Pierre et Marie Curie
94260 FRESNES

Tél. : 01.46.66.18.31

Mercredi 11 novembre

BERDUGO

Ccial Carrefour

81 avenue du Général de Gaulle
94240 L'HAY-LES-ROSES

Tél. : 01.46.65.85.18

ÉTAT CIVIL



Naissances

28/02/2020 - LAURENCIN Johan - Longjumeau (91)
13/03/2020 - LAURIOT dit PREVOST Thaïs - Paris (14^{ème})
18/03/2020 - PAPILLON Ilan - Montfermeil (93)
20/03/2020 - FONTAINE Timeo - Antony (92)
30/03/2020 - RASARATNAM Aathvika - Vitry-sur-Seine (94)
03/04/2020 - BATTERY Daren - Antony (92)
05/04/2020 - MONTÉZUME Michael - Antony (92)
06/04/2020 - CHARIF Kamélia - Le Kremlin-Bicêtre (94)
25/04/2020 - IYEMPERMAL Léo - Le Kremlin-Bicêtre (94)
29/04/2020 - GAVRAN Djany - Antony (92)
01/05/2020 - BONFAIT Carmen - Antony (92)
09/05/2020 - KONÉ Lalla - Créteil (94)
02/07/2020 - MFOMKPA Kenza - Antony (92)
07/07/2020 - MONESTIER Arthur - Le Kremlin-Bicêtre (94)
09/07/2020 - BEDAD Emna - Antony (92)
11/07/2020 - ST-ONGE Elliott - Antony (92)
25/07/2020 - CAÇADOR Liam - Antony (92)
08/08/2020 - FATAN Yefa - Le Kremlin-Bicêtre (94)
23/08/2020 - CABIN LOU Ashley - Antony (92)

Décès

17/03/2020 - CAROUGE Simone veuve GARNIER - Rungis (94)
19/03/2020 - BIBET Christian - Sèvres (92)
29/03/2020 - TUZI Dominique - Le Kremlin-Bicêtre (94)
05/04/2020 - STÉPHANI Gilbert - Issy-les-Moulineaux (92)
20/04/2020 - BAUDRY Jeanne veuve BEGUIN - Villejuif (94)
01/05/2020 - COCHÉ Jeannine veuve GRANDROQUES - Rungis (94)
03/05/2020 - KOUROUYAN Arminé veuve KOBASSIAN - Le Kremlin-Bicêtre (94)
16/05/2020 - SEPARI Guy - Rungis (94)
24/05/2020 - LASSALLE Albert - Antony (92)
07/06/2020 - MÉLENNEC Marie - Rungis (94)
26/06/2020 - Germaine DUCROT épouse BAILLY - Yerres (91)
14/07/2020 - COSSÉ Jacqueline veuve LOISEAU - Thiais (94)
29/07/2020 - NÉAULT Michel - Villejuif (94)
30/07/2020 - ZARIC Slobodan - Rungis (94)
08/08/2020 - REBILLARD Jean-Yves - Clamart (92)
02/09/2020 - AYIOT Gisèle veuve DERUY - Rungis (94)
13/09/2020 - BORDERAN François - Rungis (94)
15/09/2020 - BINDER Jeanne veuve DEMILLY - Rungis (94)
19/09/2020 - GELB Marie-Therese - Rungis (94)

Mariages

04/07/2020 - Amaury SINTES et Marie-Aude BRARD - Rungis (94)
18/07/2020 - Pierre-Marie BONNEMASON et Marine HÉRY - Rungis (94)
25/07/2020 - Julien JANSSENS et Cloé SALOMON - Rungis (94)
05/09/2020 - Geoffroy REBOUL et Aude MARGINEANU - Rungis (94)
05/09/2020 - Vincent LAMOUR et Lisa VEZINET - Rungis (94)
12/09/2020 - Florent FETTINGER et Aurélie BENEYTOU - Rungis (94)
26/09/2020 - Romain CHAUMETTE et Lucie CANO-CAPARRÓS - Rungis (94)
26/09/2020 - Anthony TRUSGNACH et Sabrina BENHADDOU - Rungis (94)